

# between you and the sky





La base e l'eventuale zavorra sono fondamentali per garantire stabilità e sicurezza.

Selezionare l'opzione adeguata al momento dell'ordine.

In caso di fissaggio a terra si esclude il rischio di ribaltamento dell'ombrellone, ma non il cedimento strutturale di alcuni componenti se sottoposti a condizioni atmosferiche incompatibili con l'uso dei nostri prodotti. Queste tabelle sono indicative e prevedono che il pavimento o il terreno di appoggio sia perfettamente piano e regolare.

Gli ombrelloni e i rispettivi componenti delle basi devono essere assemblati correttamente rispettando le istruzioni di montaggio. La stabilità degli ombrelloni può variare nel caso di condizioni atmosferiche particolari. L'utilizzatore finale è responsabile del corretto uso dell'ombrellone. Nessuna rivalsa può essere fatta sul produttore.

## EN

The base and any ballast are essential to ensure stability and safety.

Please select the appropriate option when ordering. In case of ground fixation, the risk of overturning of the parasol is excluded, but not the structural failure of some components, if subjected to atmospheric conditions that are incompatible with the use of our products.

This schedule considers statics calculation and foresees that the floor where the parasol has to be positioned is perfectly flat and regular.

The parasols and components have to be assembled correctly and respecting the assembly instruction. The schedule has to be considered indicative because many variables that depend from the area of employ and position of the parasols are not foreseeable. No rights can be derived from this. The use of a parasol is always on your own responsibility.



## DE

Der Staender und eventueller Ballast sind grundlegend um Stabilitaet und Sicherheit zu gewaehrleisten. Bitte waehlen Sie bei der Bestellung die entsprechende Option aus.

Bei Bodenbefestigung ist das Risiko des Umkippen des Schirms ausgeschlossen, aber nicht das strukturelle Versagen einiger Bestandteile, wenn es atmosphärischen Bedingungen ausgesetzt wird, die mit der Verwendung unserer Produkte nicht vereinbar sind.

Diese Aufstellung beinhaltet statistische Kalkulationen und sieht vor, dass der Schirm auf einem ebenen und regelmaessigen Boden positioniert wird. Der Schirm und die Bestandteile des Staenders muessen gemass Anbauanleitungen montiert werden. Die Stabilitaet der Schirme kann auf Grund besonderer klimatischen Konditionen aendern. Der Endbenutzer ist fuer die ordnungsgemaesse Verwendung des Schirmes verantwortlich.

## FR

La base et les eventuels poids sont essentiels pour assurer la stabilité et la sécurité. Svpl. sélectionnez l'option appropriée lors de la commande. En cas de fixation au sol, le risque de renversement du parasol est exclu, mais pas la défaillance structurelle de certains composants s'ils sont soumis à des conditions atmosphériques incompatibles avec l'utilisation de nos produits. Ces tableaux sont à titre indicatif et ils prévoient que la surface sur laquelle est implanté le parasol soit parfaitement plane et lisse.

Les parasols et les éléments respectifs des bases doivent être assemblés en respectant scrupuleusement les instructions de montage.

La stabilité des parasols peut varier dans le cas de conditions atmosphériques particulières et dépend du lieu et de l'utilisation propre à chaque utilisateur (le parasol doit être fermé en cas de vent fort et/ou de mauvaises conditions météorologiques).

## ES

La base y las posibles losetas o pesos son fundamentales para garantizar la estabilidad y la seguridad. Seleccione la opción adecuada al realizar el pedido.

En caso de fijación al suelo, se excluye el riesgo de vuelco del parasol, pero no el fallo estructural de algunos componentes si se someten a condiciones atmosféricas incompatibles con el uso de nuestros productos. Estos cuadros son indicativos y requieren que el suelo o el apoyo de tierra sea perfectamente plano y liso.

El parasol y los respectivos componentes de la base deben ser montados correctamente respetando las instrucciones. La estabilidad de los parasoles puede variar según las condiciones atmosféricas.

## NL

Basis en eventuele ballast zijn essentieel om stabiliteit en veiligheid te garanderen. Selecteer alstublieft de juiste optie bij het bestellen. In het geval van bevestiging aan de grond is het risico dat de parasol omvalt uitgesloten, maar niet het structurele falen van sommige onderdelen als ze worden blootgesteld aan atmosferische omstandigheden die onverenigbaar zijn met het gebruik van onze producten.

Dit schema houdt rekening met statische berekeningen en gaat ervan uit dat de vloer waarop de parasol moet worden geplaatst perfect vlak en regelmatig is.

De parasols en onderdelen moeten correct en volgens de montagehandleiding worden gemonteerd. Het schema moet als indicatief worden beschouwd omdat veel variabelen die afhangen van het werkgebied en de positie van de parasols niet te voorzien zijn.

# STABILITY

1

- Peso minimo richiesto
- Minimum required weight
- Erforderliches Mindestgewicht
- Poids minimum requis
- Peso mínimo requerido
- Minimaal vereist gewicht

2

- Stabilità intermedia
- Intermediate stability
- Mittlere Stabilität
- Stabilité intermédiaire
- Estabilidad intermedia
- Gemiddelde stabiliteit

3

- Peso consigliato in condizioni normali
- Recommended weight under normal conditions
- Empfohlenes Gewicht unter normalen Bedingungen
- Poids recommandé dans des conditions normales
- Peso recomendado en condiciones normales
- Aanbevolen gewicht onder normale omstandigheden

4

- Massima stabilità con base
- Maximum stability with base
- Maximale Stabilität mit Staender
- Stabilité maximale avec socle
- Máxima estabilidad con base
- Maximale stabiliteit met voet

5

- Massima stabilità con fissaggio a terra
- Maximum stability with ground fixation
- Maximale Stabilität bei Bodenbefestigung
- Stabilité maximale avec fixation au sol
- Máxima estabilidad con fijación al suelo
- Maximale stabiliteit door bodembestijging



- In caso di base con ruote, prestare particolare attenzione in caso di vento. Prima di spostare l'ombrellone è necessario chiuderlo.
- In case of base with wheels, be especially careful in windy conditions. Close the parasol before moving it.
- Bei Staender mit Rädern und Wind besonders vorsichtig sein. Der Schirm kann geschlossen bewegt werden.
- Dans le cas d'une base à roues, faites particulièrement attention par temps venteux. Avant de déplacer le parasol, il est nécessaire de le fermer.
- En el caso de una base con ruedas, tenga especial cuidado en condiciones de viento. Antes de mover la sombrilla es necesario cerrarlo.
- Wees vooral voorzichtig met statieven met wielen en wind. De parasol kan in gesloten toestand worden verplaatst.

|                           |           | BASES   |         |         |            |                    |                    |                                 | GROUND FIXING                    |             |                               |                               |       |
|---------------------------|-----------|---------|---------|---------|------------|--------------------|--------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------|-------------------------------|-------------------------------|-------|
|                           |           | BC35MA4 | BC55MA4 | BC80MA4 | BC5151GRA4 | BF6565D<br>BF6565W | BF6666D<br>BF6666W | BUD26DS/BUD26WS<br>+N°12 BC4040 | BQ8080DS/BQ8080WS<br>+N°8 BC4040 | BTC<br>+BTT | CP3030DS/<br>CP3030BS<br>+BTT | CP6565DS/<br>CP6565DS<br>+BTT | BTAZS |
| PALLADIO                  |           | 1       | 3       | 4       |            | 3                  | 4                  | /                               | /                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| LIDO                      | Ø 2,5     | 1       | 3       | 4       |            | 3                  | 4                  | /                               | /                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| REVO                      |           | 1       | 3       | 4       |            | 3                  | 4                  | /                               | /                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| PALLADIO                  | Ø 3,0     | /       | 3       | 4       |            | 3                  | 4                  | /                               | /                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| NAPOLI RIMINI             |           | /       | 2       | 3       |            | 2                  | 3                  | /                               | 4                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| PALLADIO                  | Ø 3,5     | /       | 2       | 3       |            | 2                  | 3                  | /                               | 4                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| PALLADIO                  | Ø 4,0     | /       | 1       | 2       | /          | 1                  | 2                  | 4                               | 3                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| PALLADIO TEL.             | Ø 5,0     | /       | /       | 1       | /          | /                  | 1                  | 3                               | 2                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| VELA LIDO                 |           | 1       | 3       | 4       |            | 3                  | 4                  | /                               | /                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| PALLADIO                  | 2,0 x 2,0 | 1       | 3       | 4       |            | 3                  | 4                  | /                               | /                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| LIDO                      | 2,5 x 2,5 | /       | 3       | 4       |            | 3                  | 4                  | /                               | /                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| VELA                      |           | /       | 2       | 3       |            | 2                  | 3                  | 5                               | 4                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| PALLADIO                  |           | /       | 2       | 3       |            | 2                  | 3                  | 5                               | 4                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| NAPOLI RIMINI             | 3,0 x 3,0 | /       | 2       | 3       |            | 2                  | 3                  | 5                               | 4                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| VERONA                    |           | /       | /       | /       | /          | /                  | /                  | 5                               | 4                                | /           | 5<br>NO BTT                   | 5<br>NO BTT                   | 5     |
| PALLADIO                  |           | /       | 1       | 2       | /          | 1                  | 2                  | 4                               | 3                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| LEONARDO                  | 3,5 x 3,5 | /       | 1       | 2       | /          | 1                  | 2                  | 4                               | 3                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| VERONA                    |           | /       | /       | /       | /          | /                  | /                  | 4                               | 3                                | /           | 5<br>NO BTT                   | 5<br>NO BTT                   | 5     |
| PALLADIO                  |           | /       | /       | 1       | /          | /                  | 1                  | 4                               | 3                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| LEONARDO<br>PALLADIO TEL. | 4,0 x 4,0 | /       | /       | 1       | /          | /                  | 1                  | 4                               | 3                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| VERONA                    |           | /       | /       | /       | /          | /                  | /                  | 4                               | 3                                | /           | 5<br>NO BTT                   | 5<br>NO BTT                   | 5     |
| NAPOLI                    |           | /       | 3       | 4       |            | 3                  | 4                  | /                               | /                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| PALLADIO                  | 2,0 x 3,0 | /       | 3       | 4       |            | 3                  | 4                  | /                               | /                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| NAPOLI RIMINI             |           | /       | 1       | 2       | /          | 1                  | 2                  | 4                               | 3                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| PALLADIO                  | 3,0 x 4,0 | /       | 1       | 2       | /          | 1                  | 2                  | 4                               | 3                                | 5           | 5                             | /                             | /     |
| LEONARDO<br>PALLADIO TEL. |           | /       | 1       | 2       | /          | 1                  | 2                  | 4                               | 3                                | 5           | 5                             | /                             | /     |

|           | B1                     |                          |                           |            |            | PL1             |                           |            | PL1        | BUD26              |              |        |                         | GROUND FIXING         |                       |      |       |   |
|-----------|------------------------|--------------------------|---------------------------|------------|------------|-----------------|---------------------------|------------|------------|--------------------|--------------|--------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|------|-------|---|
|           |                        |                          |                           |            |            |                 |                           |            |            |                    |              |        |                         |                       |                       |      |       |   |
|           | B1DS/B1BS              | n°2 BC5151<br>n°6 BC5050 | n°4 BC5151<br>n°12 BC5050 | n°2 BV5050 | BCCS/BCWS  | PL1DS/<br>PL1BS | n°4 BC5151<br>n°12 BC5050 | n°4 BV5050 | BDCS/BDWS  | BUD26DS<br>BUD26WS | +n°12 BC4040 | B8080R | BUDCAR26DS<br>BUDCA26WS | CP3030DS/<br>CP3030BS | CP6565DS/<br>CP6565BS | BTBS | BTAZS |   |
| SIDE POST | Ø 3,5                  | ◆                        | 1                         | 3          | 2          | ◆               | 4                         | 5          | ◆          | ◆                  | 3            | /      | ◆                       | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
|           | Ø 4,0                  | ◆                        | 1                         | 3          | 2          | ◆               | 4                         | 5          | ◆          | ◆                  | 3            | /      | ◆                       | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
|           | 3,0 x 3,0              | ◆                        | 1                         | 3          | 2          | ◆               | 4                         | 5          | ◆          | ◆                  | 3            | /      | ◆                       | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
|           | 3,5 x 3,5              | ◆                        | 1                         | 3          | 2          | +12 BC5050      | ◆                         | 4          | 5          | +12 BC5050         | ◆            | 3      | /                       | +12 BC4040            | 5                     | 5    | /     | 5 |
|           | 4,0 x 4,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | ◆               | 2                         | 3          | ◆          | ◆                  | /            | /      | ◆                       | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
|           | 2,0 x 3,0<br>3,0 x 2,0 | ◆                        | 1                         | 3          | 2          | ◆               | 4                         | 5          | ◆          | ◆                  | 3            | /      | ◆                       | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
|           | 3,0 x 4,0              | ◆                        | 1                         | 3          | 2          | ◆               | 4                         | 5          | ◆          | ◆                  | 3            | /      | ◆                       | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
| GALILEO   | 3,0 x 3,0              | ◆                        | 1                         | 3          | 2          | ◆               | 4                         | 5          | ◆          | ◆                  | 3            | ⚡      | ◆                       | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
|           | 3,5 x 3,5              | ◆                        | /                         | 2          | 1          | +12 BC5050      | ◆                         | 3          | 4          | ◆                  | 2            | ⚡      | +12 BC4040              | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
|           | 4,0 x 4,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | ◆               | 2                         | 3          | ◆          | ◆                  | /            | /      | ◆                       | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
|           | 3,0 x 4,0              | ◆                        | /                         | 2          | 1          | ◆               | 3                         | 4          | ◆          | ◆                  | 2            | ⚡      | ◆                       | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
| CAPRI     | 4,0 x 4,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | ◆               | 4                         | 5          | ◆          | ◆                  | 3            | ⚡      | ◆                       | /                     | 5                     | 5    | /     |   |
|           | 5,0 x 5,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | ◆               | 2                         | 4          | ◆          | ◆                  | /            | /      | ◆                       | /                     | 5                     | 5    | /     |   |
|           | 6,0 x 6,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | +12 BC5050      | ◆                         | 1          | 3          | ◆                  | /            | /      | +12 BC4040              | /                     | 5                     | 5    | /     |   |
|           | 3,0 x 4,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | ◆               | 4                         | 5          | ◆          | ◆                  | 3            | ⚡      | ◆                       | /                     | 5                     | 5    | /     |   |
|           | 4,0 x 5,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | ◆               | 2                         | 4          | ◆          | ◆                  | /            | /      | ◆                       | /                     | 5                     | 5    | /     |   |
|           | 5,0 x 6,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | ◆               | 1                         | 3          | ◆          | ◆                  | /            | /      | ◆                       | /                     | 5                     | 5    | /     |   |
| VERONA    | 5,0 x 5,0              | ◆                        | /                         | /          | +12 BC5050 | ◆               | 2                         | 4          | +12 BC5050 | ◆                  | /            | /      | +12 BC4040              | 5                     | 5                     | /    | 5     |   |
| DOUBLE    | 3,0 x 6,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | +12 BC5050      | ◆                         | 2          | 4          | +12 BC5050         | ◆            | /      | /                       | /                     | 5                     | 5    | /     |   |
|           | 3,5 x 7,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | ◆               | 1                         | 3          | ◆          | ◆                  | /            | /      | ◆                       | /                     | 5                     | 5    | /     |   |
| POKER     | 6,0 x 6,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | +12 BC5050      | ◆                         | 2          | 3          | +12 BC5050         | ◆            | /      | /                       | +12 BC4040            | /                     | 5    | 5     | / |
|           | 7,0 x 7,0              | ◆                        | /                         | /          | /          | ◆               | 2                         | 3          | ◆          | ◆                  | /            | /      | ◆                       | /                     | 5                     | 5    | /     |   |